

## ДОГОВІР № 30/08

### про партнерство і співпрацю з питань спільних наукових досліджень та навчання за програмою академічної мобільності на першому (бакалаврському) та другому (магістерському) рівнях вищої освіти

м. Львів  
м. Київ

«30» 08 2021 р.

Національний університет імені Івана Франка (далі – ЛНУ), в особі ректора Володимира Петровича Мельника, який діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та “Вищий навчальний заклад “Національна академія управління” (далі – НАУ), в особі ректора Сергія Аркадійовича Єрохіна, який діє на підставі Статуту з іншої сторони (надалі – Сторони), уклали цей Договір про таке:

#### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Сторони надають можливість здобувачам освіти на першому (бакалаврському) та другому (магістерському) освітніх рівнях вищої освіти (далі - Здобувачі):

1.1.1. Включення до індивідуальних планів виконання освітньо-професійної програми підготовки здобувачів освітніх компонентів із навчальних планів підготовки відповідних спеціальностей, які затверджені у цих закладах вищої освіти (ЗВО).

1.1.2. Проведення наукових досліджень з використанням наукового потенціалу групи забезпечення спеціальностей та лабораторної бази Сторін за погодженням з гарантами ОПП відповідних спеціальностей.

1.2. Взаємовідносини із Здобувачами з питань спільних наукових досліджень та навчання за програмою академічної мобільності в закладі-партнері узгоджуються персоналізованими договорами про навчання, які укладаються між Здобувачем та ЗВО, до програми підготовки якого він вступив.

1.3. Договір укладається стосовно ОПП підготовки на здобуття першого (бакалаврського) та другого (магістерського) освітнього рівня вищої освіти спеціальності 072 Фінанси, банківська справа та страхування.

1.4. Документ, який здобувач освіти отримає після успішного завершення програми академічної мобільності – сертифікат або академічна довідка, в яких зазначаються кількість кредитів і результати навчання за освітніми компонентами програми.

#### 2. ОBOB'ЯЗКИ ТА ПРАВА СТОРІН

##### 2.1. Сторони зобов'язуються:

2.1.1. Забезпечити організацію навчання здобувачу освіти за програмою академічної мобільності.

2.1.2. Погодити та здійснити перезарахування кредитів ЄКТС з навчальних дисциплін вивчених під час участі у програмі академічної мобільності, згідно з чинною нормативною базою Сторін.

2.1.3. Інформувати про правила та вимоги щодо організації навчання здобувача за програмою академічної мобільності, встановлювати строк та форму подання здобувачем освіти інформації про результати навчання за програмою академічної мобільності.

2.1.4. Здійснювати контроль за навчанням здобувача освіти за програмою академічної мобільності в закладі-партнері.

2.1.5. Зберегти здобувачу освіти на період навчання за програмою академічної мобільності місце навчання.

##### 2.2. Сторони мають право:

2.2.1. Вимагати від здобувача освіти під час навчання за програмою академічної мобільності виконання усіх правил та вимог, що встановлені закладом-партнером.

2.2.2. Вимагати від здобувача освіти надання інформації про результати навчання за програмою мобільності в закладі-партнері протягом періоду навчання, після завершення навчання за програмою академічної мобільності.

2.2.3. Не здійснювати перезарахування кредитів ЄКТС з навчальних дисциплін, опанованих здобувачем освіти за програмою академічної мобільності, якщо не виконано умови персоналізованого Договору між ЗВО та Здобувачем.

### 3. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН ТА ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

3.1 За неналежне виконання зобов'язань за цим договором сторони несуть відповідальність згідно із чинним законодавством та цим Договором.

3.2. Договір укладено без взаємних фінансових зобов'язань Сторін.

3.3. Сторони не мають права вимагати від здобувача освіти виконання фінансових зобов'язань щодо участі у спільних наукових дослідженнях та навчанні за програмою академічної мобільності на третьому (освітньо-науковому) рівні вищої освіти за цим Договором.

3.4. Сторони не несуть відповідальності за невиконання своїх зобов'язань за цим Договором, якщо таке невиконання сталося через зміну нормативно-правових актів, умов навчання за програмою академічної мобільності, які змінюють встановлені цим Договором умови.

3.5. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання взятих на себе зобов'язань за цим Договором, якщо таке невиконання сталося внаслідок обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин), які виникли під час дії цього Договору, та підтверджені у встановленому законодавством порядку уповноваженими органами.

3.6. Спори, які виникають між Сторонами за цим Договором або його виконанням, вирішуються Сторонами шляхом переговорів. У випадку недосягнення згоди, спір вирішується у судовому порядку за підвідомчістю, підсудністю, що передбачені законодавством України.

### 4. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

4.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання сторонами і діє до 01 вересня 2025 р., але в будь-якому випадку до повного виконання сторонами передбачених ним зобов'язань.

4.2. Зміни до цього Договору сторони вносять шляхом оформлення відповідних додатків до цього Договору, додаткової угоди.

4.3. Усі правовідносини, що виникають у зв'язку з виконанням умов цього Договору і не врегульовані ним, регламентуються згідно із чинним законодавством.

### 5. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

5.1. Договір укладено у двох примірниках українською мовою, що мають однакову юридичну силу, по одному для кожної із Сторін.

### ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН:

Львівський національний  
університет імені Івана Франка  
вул. Університетська, 1, м. Львів,  
79000, Україна  
тел.: 0322394111  
E-mail: zag\_kan@lnu.edu.ua

ПРАТ "Вищий навчальний заклад  
"Національна академія управління"  
вул. Ушинського, 15, м. Київ,  
03151, Україна  
тел.: 0682422446  
E-mail: office@nam.kiev.ua

### Договір підписали:

Ректор  
Львівського національного  
університету імені Івана Франка

Ректор  
Вищого навчального закладу  
"Національна академія управління"



В.П. Мельник

"30" серпня 2021 р.



Є.А. Єрохін

"30" серпня 2021 р.